



Votaziuns communalas dils 3 da mars 2013

Iniziativa per ina midada dalla constituziun communal

Credit per la sanaziun dil parcadi Centrum



Pagina

I.	Resumaziun	3
II.	Messadi: Iniziativa per ina midada dalla constituziun communal	4
III.	Messadi: Credit per la sanaziun dil parcadi Centrum	12




I. Resumaziun

Iniziativa per ina midada dalla constituziun communal

La fin d'avrel 2012 ei vegniu inoltrau ina iniziativa che pretenda ina midada dall'elecziun e funcziun dalla cumissiun da gestiun. Quella stoppi vegnir eligida dalla cuminonza dils votants. Lur commembers astgien buca appartener il medem mument al cussegl da vischnaunca ed al cussegl da scola.

La suprastanza communal ha examinau da rudien quella pretensiun ed era schau sclarir in expert las damondas che sepresentan en quei connex. Sin fundament da quei pareri e dallas bunas experiencias fatgas ils davos onns, propona il cussegl da vischnaunca en concordanza cun la suprastanza communal alla cuminonza da votants da dir NA all'iniziativa. Igl ei ni necessari ni cunvegnent da midar in sistem ch'ei secumprovaus, ton pli che la sligiaziun actuala ha mai dau caschun a critica.

Credit per la sanaziun dil parcadi Centrum

-  **Augment dall'attractivitat dil vitg (carta da viseta)**
-  **Embellaziun dil portal ost Claustra Mustér**
-  **Engfondaziun dil parcadi per autocars**

La sanaziun dalla cuvrida dil parcadi Centrum ei gia dapi onns pendent. En connex cun la sanaziun totala dalla Via Sursilvana sepresenta ina ideala situaziun per dar al parcadi Centrum, che schai al pei dalla Claustra, ina biala e nova cumparsa.

La Claustra benedictina festivescha l'auter onn siu giubileum da 1400 onns. En quei connex ein previdas numerusas occurrenzias specialas. Cun dar al parcadi Centrum ina nova cumparsa, vegness la vesta sin la Claustra migliurada e la vischnaunca documentass sia attaschonza enviers la comunitad benedictina.

Las autoritads communalas sustegnan il project e proponan da conceder il credit.

II. Messadi: Iniziativa per ina midada dalla constituziun communal

Preziadas convischinas e preziai convischins

Il 30 d'avrel 2012 ha ina grappa da vischins surdau all'administraziun communal ina iniziativa per ina midada dalla constituziun communal. Quella pretenda che l'elecziun dalla cumissiun da gestiun succedi entras la cuminonza dils votants. Per quei stoppien art. 32, al. b, art. 36 al. a, art. 52 ed 82 dalla constituziun communal vegnir midai. Ei setracta d'ina iniziativa en fuorma d'in text formulau tenor art. 17, al. 3 dalla constituziun communal. L'iniziativa secloma sco suonda:

"Intent dall'iniziativa

La cumissiun da gestiun duei vegnir elegida dalla cuminonza dils votants.

Motivaziun

- La cumissiun da gestiun ei in organ autonom. Sco representanta dil suveran cumpeta alla cumissiun da gestiun la controlla da tuttas spartas dall'administraziun, digl entir menaschi financial e da tuts uffecis communal.
- La cumissiun da gestiun ei en quella funcziun il bratsch prolungiu dalla cuminonza dils votants, la quala ei ord quei motiv sco suletta legitimada per l'elecziun dalla cumissiun da gestiun.
- La cumissiun da gestiun ha vastas incumbensas che s'extendan sin la controlla ed examinaziun formala, materiala e politica dil menaschi communal. Quella incarica pretenda dalla cumissiun da gestiun in agir absolutamein independent. Per garantir quella independenza necessaria duein ils commember(a)s dalla cumissiun da gestiun buca saver appartener il medem mument al cussegl da vischnaunca ed al cussegl da scola.

Iniziativa

Sin basa digl artechel 17 alinea 3 dalla constituziun communal vegn inoltrau la suandonta iniziativa (el senn d'in sboz formulau)

La constituziun communal ei da midar sco suonda:

art. 32 alinea b) - votaziun all'urna

- eleger il cussegl da vischnaunca, la suprastanza communal, il cussegl da scola e **la cumissiun da gestiun.**

art. 36 alinea a) - cumpetenzas dil cussegl da vischnaunca

- eleger "la cumissiun da gestiun e siu president " **ei da strihar.**

art. 52 - cumposiziun dalla cumissiun da gestiun

- La cumissiun da gestiun secumpona da treis commembers. **Is commember(a)s dalla cumissiun da gestiun astgan buca appartener il medem mument al cussegl da vischnaunca ed al cussegl da scola.**

art. 82 - novas elecziuns ed entrada en vigur

- **Cun l'approbaziun dall'iniziativa ha l'elecziun dalla cumissiun da gestiun per la perioda d'uffeci 2013 - 2016 el senn dallas determinaziuns precedentas da succeder entras la cuminonza dils votants.**

Comite d'iniziativa:

Otto Gienal, via Latis 5
Pius Condrau , Casa Misterlessa
Heinrich Huonder, via da scola 16
Leo Huonder, via da scola 16
Battista Lutz, via Cavardiras 16
Martin Quinter, via Alpsu 24
Alexi Sialm, via Pervenda 3"

Examinaziun dalla valeivladad

L'administraziun communal ha verificau las gliestas da suttascripziuns e confirmau che 518 votantas e votants han suttascret l'iniziativa. Ella ei pia valeivla. Sebasond sin art. 18, al. 1 dalla constituziun communal sto ina iniziativa valeivla vegnir tractada sil pli tard enteifer sis meins suenter ch'ella ei vegnida inoltrada.

Ina iniziativa ei in dretg democratic, dil qual mintga vischin e vischina sa far diever. Perquei han las autoritads communalas tractau l'istanza cun tutta objectivladad e cun gronda minuziusadad. Ellas ein denton era obligadas d'informar votants e votantas sur dalla situaziun concreta e dallas consequenzas d'ina midada dalla constituziun.

Per garantir ina certa cuntinuitad vegn ina constituziun communal midada mo darar e mo sche quei ei veramein necessari. La constituziun communal actuala ei dapi il schaner 2009 en vigor. La davosa midada avon ei succedida ils 24 da zercladur 1990.

La refuorma digl onn 2008 cun l'introduziun d'in parlament communal

En connex cun ils embrugls digl onn 2007 eis ei vegniu discussiunau intensivamein, schebein ins vegli mantener il cussegl da vischnaunca ni reintrodur la radunonza communal. Per integrar dall'entschatta enneu la populaziun ellas lavurs da revisiun ein vischins e vischinas vegni supplicai d'inoltrar giavischs e propostas per ina nova constituziun. Quei ei succedi cun in appel el Fegl official dalla Surselva dils 23 da november 2007. Suenter grondas discussiuns ein ins sedecidi da mantener il sistem actual cun in cussegl da vischnaunca cun rinforzar sias cumpetenzas.

El messadi per la votaziun dil pievel dils 22 da zercladur 2008 eis ei vegniu menziunau il suandont:

"Il parlament ha la survigilanza suprema dall'administraziun communal. Consequentamein stuess la cumissiun da gestiun esser in organ parlamentar. Quei ei la regla, che vala – senza excepziuns – aschibein per il parlament federal sco per ils parlaments cantunals. Las vischnauncas enconuschan denton reglamentaziuns differentas.

Cun eleger commembers dil cussegl ella cumissiun da gestiun han els la pusseivladad d'intervegnir el rom dallas discussiuns parlamentaras. Il ver sistem parlamentar preveda la cumissiun da gestiun sco cumissiun predeliberonta. La controlla tecnica dil quen succeda denton entras personas externas specialisadas. Aschia sa la cumissiun da gestiun seconcentrar sin fatgs strategics. Las vischnauncas da Domat, Claustra e Cuera enconuschan quei sistem.

Las prescripziuns cantunals prevedan che la cumissiun da gestiun vegn eligida entras la radunonza communal. Leu nua ch'ei exista in parlament, sa il pievel delegar quella cumpetenzza al parlament. Suenter ina minuziusa valetaziun dil pro e contra ha il cussegl da vischnaunca decidiu che la cumissiun da gestiun duei esser in organ dil cussegl da vischnaunca e consequentamein vegnir eligida entras il cussegl da vischnaunca. Lez sa denton era eleger personas ordeifer il parlament ella cumissiun da gestiun."

Posiziun dalla suprastanza communal

Ils 12 da zercladur 2012 ha la suprastanza communal suttamess al cussegl da vischnaunca in messadi cun las pretensiuns dall'iniziativa. Ella ha primarmein regurdau alla refuorma digl onn 2008 cun l'introducziun d'in parlament communal. El messadi per la votaziun dil pievel dils 22 da zercladur 2008 seigi ei vegniu menziunau expressivamein che la damonda centrala seigi, schebein ins vegli mantener il sistem actual sco parlament communal ni reintrodur la radunonza communal. Lu hagian 340 votants ni 61 % vuliu mantener il cussegl da vischnaunca e desistiu d'ina reintroducziun dalla radunonza communal.

Avon quater onns ha il pievel decidiu da mantener il cussegl da vischnaunca sco parlament communal e declarau che la cumissiun da gestiun dueigi esser ina cumissiun predeliberonta, eligida dil cussegl da vischnaunca. Cun la controlla tecnica dil quen vegn in post da revisiun extern incaricaus, gest sco en ina interpresa privata pli gronda. Ils vischins han cheutras la caparra, ch'ils quens vegnan examinai da rudien entras specialists. Las experienzas fatgas ils davos quater onns cun quei niev sistem ein bunas ed han mai dau caschun a reclamaziuns. Entras l'appartenenza al cussegl da vischnaunca ha la cumissiun da gestiun ina bia pli gronda peisa ed adina la pusseivladad d'intervegnir.

La suprastanza communal ha era examinau la pusseivladad d'ina cunterproposta. El cass concret dat ei paucas pusseivladads da far atgnas propostas, damai che l'iniziativa formulescha clar e precis tgei artechels che ston vegnir revedi e formulescha las midadas en fuorma definitiva. Perquei ha la suprastanza communal desistiu d'ina cunterproposta.

Cun l'iniziativa perdess la cumissiun da gestiun ina gronda part da sia muntada ed influenza, damai ch'ella savess buca pli intervegnir directamein el parlament.

En ina publicaziun digl emprem da zercladur 2012 en La Quotidiana fan ils iniziants valer, che la cumissiun da gestiun stoppi esser independenta ed hagi da *controllar e survegilar l'executiva e la legislativa*, pia era il cussegl da vischnaunca. Quei ei buca usitau e praticabel, pertgei la cumissiun da gestiun ha neginas pusseivladads d'intervegnir e da prender sancziuns encunter decisiuns dil parlament communal.

Gia el rapport da gestiun 2011 eis ei vegniu declarau: *"Cun gronda satisfacziun constateschan las autoritads communalas che la nova structura politica, ch'il pievel ha approbau igl onn 2008, ei secumprovada ed ha giu in fetg bien success. Quei niev sistem cun in ver parlament communal vala sco model per ina organisaziun moderna ed efficienta. El ei adattaus per satisfacer als basegns da nies temps e dil futur. Il cussegl da vischnaunca sco parlament communal ha dapli incaricas e cumpetenzas, quei che simplifichescha e scursanescha las proceduras. Grazia al referendum ha il pievel adina la pusseivladad d'intervegnir, sch'el ei buca cuntents cun ina decisiun dil parlament communal. La cumissiun da gestiun ha sco cumissiun predeliberonta gronda peisa ed in impurtont plaid el capetel".*

Sin fundament d'ina minuziusa examinaziun e considerond che la structura politica seigi secumprovada, ha la suprastanza communal *proponiu al cussegl da vischnaunca* da renviar l'iniziativa per ina midada dalla constituziun communal.

Cussegl da vischnaunca: Emprema tractaziun

Il cussegl da vischnaunca ha tractau la fatschenta en sia seduta dils 22 da zercladur 2012. Ordavon ha in representant dils iniziants giu la pusseivladad da presentar e declarar l'iniziativa al cussegl da vischnaunca.

Ella discussiun han ils commembers dalla cumissiun da gestiun constatau, che la cumissiun da gestiun hagi ils davos onns adina intervegniu ellas debattas parlamentararas e cheutras giu ina gronda influenza. Sin fundament da quellas experienzas stoppien ins constatar, ch'il sistem seigi secumprovaus. Perquei sustegn la cumissiun da gestiun la proposta dalla suprastanza communal da renviar l'iniziativa.

Sin damondas ord il ravugl dil cussegl da vischnaunca ha il representant dalla suprastanza communal expressivamein fatg attents, che l'iniziativa stoppi vegnir tractada enteifer sis meins. Ils iniziants giavischien che las elecziuns digl atun 2012 succedien tenor il niev modus. La suprastanza communal hagi perquei previu d'arranschar ils 26 d'uost 2012 ina votaziun dil pievel. Quei seigi denton mo pusseivel, sch'il cussegl da vischnaunca decidi la fatschenta ils 22 da zercladur 2012. Cass cuntrari succedien las elecziuns digl october 2012 tenor il sistem actual.

Suenter ina intensiva discussiun ha il cussegl da vischnaunca decidiu cun 10 encunter 3 vuschs ed 1 abstenziun *da remetter la fatschenta alla suprastanza communal* cun l'incarica d'examinar da rudien la problematica giuridica, specialmein concernent proceduras e termins e da silsuenter suttametter in messadi surluvrau al parlament communal.

La posiziun digl expert

Sin giavisch dil cussegl da vischnaunca ha la suprastanza communal incaricau dr. Frank Schuler, in expert en damondas costituzionalas, d'examinar la problematica giuridica, specialmein concernent la procedura e termins. El ha elaborau in pareri fetg detagliu e beinfundau davart il tractament dall'iniziativa e las pusseivladads per realisar quels postulats. Sia examinaziun seconcentrescha sils aspects giuridics. Il pareri cuntegn denton era interessantas cumparegliazions cun autras vischnauncas grischunas, sco era propostas sco sliagar ils problems. Il pareri ei publicaus sin la pagina d'internet www.disentis.ch (Servis – Documents – Messadis).

Las consideraziuns digl expert secuarclan grondamein cun las constataziuns dalla suprastanza communal. Il termin per tractar l'iniziativa ei tenor il pareri respectaus, sch'il cussegl da vischnaunca tracti la fatschenta ils 9 da november 2012. En quei cass sa la votaziun dil pievel vegnir arranschada l'entschatta mars 2013 ensemen cun las votaziuns cantunalas.

Il cussegl da vischnaunca stoppi eleger en sia seduta constitutiva dil schaner 2013 ina cumissiun da gestiun tenor las prescripziuns dalla costituziun communal vertenta. Cass cuntrari sappi il quen 2012 buca vegnir examinaus ed approbaus.

Ils puncts essenzials dall'expertisa

Dr. Frank Schuler ha resumau igl essenzial en ina brev accumpignonta che vegn reproducida ella versiun originala, aschuntond il commentar dallas autoritads communalas:

Die Ergebnisse des Gutachtens können wie folgt zusammengefasst werden:

1. Der Gemeindevorstand hat in seiner Botschaft vom 12. Juni 2012 zu Recht festgehalten, dass die vorliegende Initiative gültig und der Volksabstimmung zu unterbreiten ist.

L'iniziativa ei pia valeiva e quei ei buca dispiteivel.

2. Durch die Rückweisung der Vorlage durch den Gemeinderat und die dadurch entstandene zeitliche Verzögerung wurde die Übergangsbestimmung der Initiative, welche die Volkswahl der GPK bereits für die Amtsperiode 2013 – 2016 vorsieht, offensichtlich undurchführbar. Aufgrund der Sitzungstermine des Gemeinderates sowie den Fristen, die für eine ordnungsgemässe Durchführung der Abstimmung notwendig sind, kann eine allfällige Volkswahl der GPK frühestens im Frühling 2013 durchgeführt werden.

La posiziun digl expert corrispunda cun las declaraziuns precedentas.

3. Aufgrund der offensichtlichen Undurchführbarkeit könnte die Übergangsbestimmung vom Gemeinderat für ungültig erklärt werden. Eine formelle Ungültigerklärung wäre aus Gründen der Transparenz und Rechtssicherheit zu bevorzugen, ist aber nicht zwingend. Nach herrschender Lehre und Praxis sind zu kurze Übergangsfristen als Ordnungsfristen zu qualifizieren, so dass eine allfällige Annahme der Initiative ohnehin erst auf die Amtsperiode 2017 – 2020 wirksam würde.

Vor diesem Hintergrund sind Alternativen zu prüfen: Eine formelle Anpassung der Übergangsbestimmung in dem Sinn, dass nach Annahme der Initiative die am 1. Januar 2013 beginnende Amtsperiode der GPK abgekürzt wird und eine Volkswahl für den Rest der Amtsperiode erfolgt, ist nur in Form eines Gegenvorschlags zulässig. Eine entsprechende „Umdeutung“ ohne Gegenvorschlag ist rechtlich fragwürdig.

Sco gia menziunau, desistan aschibain la suprastonza communala sco il cussegl da vischnaunca da suttametter alla cuminonza dils votants ina cunterproposta. En cass che l'iniziativa vegn approbada, drova ei ina adattaziun dil sistem parlamentar. Quellas adattaziuns drovan empau temps. Aschia cunvegn ei da far ina eventuala midada dil sistem cun l'entschatta dalla perioda d'uffeci 2017 – 2020. In'austra sliigiun pretendess in'ulteriura revisiun dalla constituziun communalas.

4. Die in Art. 18 Abs. 1 Gemeindeverfassung vorgesehene Behandlungsfrist für Volksinitiativen ist eingehalten, wenn der Gemeinderat die Initiativen innert dieser Frist vorberaten und der Urnenabstimmung unterbreitet hat. Die Volksabstimmung kann auch nach Ablauf der Frist durchgeführt werden.

Die Behandlungsfrist ist aufgrund der sehr kurzen Dauer und mangels einer anderen gesetzlichen Regelung als Ordnungsfrist zu betrachten. Dies bedeutet, dass ein Nicht-einhalten der Frist keine unmittelbaren rechtlichen Folgen nach sich zieht.

Aufgrund der äusserst kurzen Frist wäre meines Erachtens bei einer nächsten Revision der Gemeindeverfassung zu prüfen, die Frist auf zwölf oder achtzehn Monate zu verlängern.

Cun la tractaziun dall'iniziativa ella seduta dil cussegl da vischnaunca dils 9 da november 2012 e cun suttametter la fatschenta ell'emprema votaziun ordinaria dil pievel ein ils termins respectai.

5. Ob der Initiative ein Gegenvorschlag gegenübergestellt werden soll, ist eine politische Frage. Die einzelnen Elemente des Gegenvorschlages müssen in einem sachlichen Zusammenhang stehen, um die Einheit der Materie einzuhalten. Diese Voraussetzung ist erfüllt, wenn der Gegenvorschlag in einem oder mehreren Punkten der Initiative eine andere Lösung enthält.

Las autoritads communalas ein dil meini, ch'ei seigi sut las circumstanzias dadas, buca pusseivel da formular ina cunterproposta che fa senn. Quei cumplicass era la votaziun dil pievel.

6. Der Vergleich mit den anderen Bündner Gemeinden mit Gemeindeparlament zeigt, dass die Volkswahl der GPK in Gemeinden ohne Gemeindeversammlung eher unüblich ist. Ebenfalls unüblich ist die Ausdehnung der Prüfungsbefugnis auf das Gemeindeparlament. Beide Vorschläge sind aber rechtlich zulässig. Wird die GPK vom Volk gewählt, so ist die vorgesehene Unvereinbarkeit von Gemeinderat und GPK eher üblich.

En vischnauncas cun in parlament communal eis ei buca usitau, che la cumissiun da gestiun vegn eligida dalla cuminonza dils votants. Ina controlla dil parlament communal entras la cumissiun da gestiun ei ni usitada ni pusseivla. Plinavon eis ei buca opportun da sclauder la pusseivladad d'eleger in commember dil cussegl da vischnaunca ella cumissiun da gestiun.

7. Die Annahme der Initiative hat weitere Auswirkungen. So sollte Art. 53 Abs. 4 der Geschäftsordnung hinsichtlich der Aufgaben der GPK als parlamentarische Vorberatungskommission vor Amtsantritt einer vom Volk gewählten GPK angepasst werden. Zudem wären die bisherigen Geschäftsabläufe zwischen Gemeindevorstand, Gemeinderat und GPK zu überprüfen und anzupassen. Diese Veränderungen sind in rechtlicher Hinsicht unproblematisch; ob sie auch zweckmässig und sachgerecht sind, ist eine politische Frage und nicht in einem Rechtsgutachten zu beantworten.

En cass che l'iniziativa vegn approbada, pretenda ei ina minuziusa examinaziun dil sistem parlamentar ed in'adattaziun dallas proceduras. Ins sto reglar da niev la funcziun dalla cumissiun da gestiun en relaziun cun il cussegl da vischnaunca e cun la suprastonza communal. Ei sedamonda era, schebein il cussegl da vischnaunca drova buca ina cumissiun predeliberonta per saver tractar seriusamein las fatschentas. Quellas damondas ston vegnir regladas avon ch'ina nova cumissiun da gestiun sa vegnir eligida.

Consideraziuns finalas

Las retschercas fatgas, il pareri digl expert e las intensivass discussiuns occurridas, han confirmau, ch'il sistem parlamentar actual ei secumprovaus. Oz ha la cumissiun da gestiun l'impurtanta incarica d'examinar e survigilar igl entir menaschi communal e da predeliberar tuttas fatschentass da tempra finanziaria per mauns dalla tractaziun el cussegl da vischnaunca. Sco commembra dil cussegl ha ella da tut temps la pusseivladad d'intervegnir ellas debattas ed ha aschia ina gronda influenza. Perquei ei ina midada da quei sistem secumprovau ni necessaria ni indicada.

Proposta

Sebasond sin l'expertisa dr. iur. Frank Schuler e sunter ina nova examinaziun dall'iniziativa sco era considerond las discussiuns occurridas

p r o p o n a

il cussegl da vischnaunca cun 10 encunter 2 vuschs alla cuminonza dils votants da renviar l'iniziativa per ina midada dalla constituziun communal.

En num dil cussegl da vischnaunca

La presidenta:



Rita Huonder-Tenner

Igl actuar:



Ervin Maissen

Disentis/Mustér, ils 19 da november 2012

III. Credit per la sanaziun dil parcadi Centrum

Preziadas convischinas e prezias convischins

Il 17 da zercladur 2012 ha la cuminonza dils votants concediu cun 439 (75 %) encunter 146 (25 %) vuschs in credit da frs. 1'424'000 per la sanaziun totala dalla Via Sursilvana naven dalla Casa Cumin entochen la Via Chischliun. En quei credit ei medemamein la sanaziun dalla canalisaziun e dall'illuminaziun publica cuntenida. Cun quella caschun vegnan era las reits dalla Corporaziun d'aua Spina da vin, dalla telecommunicaziun e dil provediment electric sco era pil scaldament lontan sanadas, resp. realisadas. Cun las lavurs ei vegniu entschiet la fin d'uost 2012. Ellas cuozan treis onns.

Aschibein el messadi per mauns dil cussegl da vischnaunca sco per la votaziun dil pievel ha la suprastanza communal menziunau expressivamein, ch'ei fussi "indicaud da sanar il medem mument il parcadi Centrum cun dar ina nova cumparsa e d'utilisar quei spazi public per la publicitad e per ils visitaders dalla vischnaunca e dalla Claustra". Quei project fuormi denton in'atgna fatschenta che vegni suttamessa pli tard allas instanzas communalas.

La sanaziun dalla cuvrada dil parcadi ei gia dapi plirs onns ina pendenza dalla vischnaunca ch'ei adina vegnida refretga. La pusseivlada d'embellir la part occidentala dil vitg da Mustér ei cun la sanaziun dil stradun cantunal e la sanaziun dil parcadi Centrum zun ideala. Ina biala formaziun animescha nos hosps da far in paus a Mustér ed aschia visitar nies vitg, resp. nossas ustrias e fatschentas.

1. Project

El medem mument cun la sanaziun dil stradun cantunal drova ei era ina adattaziun dil parcadi Centrum a Davos-Mustér. Quei ei ina buna caschun per dar ina nova cumparsa e d'utilisar quei spazi public per la publicitad e per ils visitaders dalla vischnaunca e dalla Claustra. L'embellaziun dall'entrada dil vitg cumpeglia ina allea da plontas per separar la surfatscha da parcar cun quella dalla via. Sper il passadi alla Claustra vegn construiu ina piazza da seser ed in schurmetg dall'aura (suttetg) per persunas che spetgan sin bus (visitaders dalla Claustra e turists). Quei suttetg sa era vegnir duvraus sco punct d'informaziun (tabla d'info dil vitg). Medemamein dat ei la pusseivladad da nezegiar quei pign object per vender products indigens. Quei duess cunzun succeder duront las sesiuns aultas. La frequenza da visitaders duront las dumengias ei in potenzial che sa vegnir nezegiaus cun ina purschida da products indigens.

Il stabiliments dallas tualettas e dils rumians vegnan adattai en connex cun la sanaziun dalla Casa Sontget, ligiada cun la construcziun d'ulteriurs parcadis resp. garaschas per agen diever dalla Casa Sontget.

Sco gia menziunau ei la sanaziun dil parcadi ina veglia pendenza. Il cuosts per ina semplia sanaziun (cuvrada e drenadis) dils rodund 1'150 m², cun respectar la nova entrada al parcadi, muntassen a rodund frs. 120'000.--.



Actuala cumparsa



Visualisaziun dalla nova cumparsa dall'entrada dil vitg

2. Survesta dils cuosts

Il 24 d'uoost 2012 ha il cussegl da vischnaunca tractau e discussiunau detagliadamein la fatschenta. Il project sco tal ha anflau ina buna accoglientscha. Perencunter ein ils cuosts da frs. 446'000.-- vegni considerai per memia aults. Suenter ina intensiva debatta ha il cussegl da vischnaunca decidiu d'entrar e tractar la fatschenta cun denton remetter (cun 13 encunter 0 vuschs) la fatschenta alla suprastanza communal da reponderar il project e da presentar ina varianta pli mudesta.

Sin fundament da quei conclus ei il project vegnius examinaus aunc inaga. Las retschercas han mussau, ch'ins sa desister d'ina fundaziun. Plinavon croda il plaz da seser ed ins secuntenta cun in suttetg.

Il cuosts per la sanaziun dil parcadi se presenta aschia sco suonda:

1 *Impressari*

Reschia	frs.	2'000
Installaziun dil piazzal	frs.	30'000
Lavurs da construcziun e lingias da provediment	frs.	2'000
Contuorns	frs.	83'000
Lavurs da tratsch	frs.	20'000
Cuvridas da crap ed urs	frs.	20'000
Cuvridas da catram	frs.	90'000
Canalisaziun e deflussiun	frs.	3'000
Construcziuns da betun	frs.	<u>60'000</u>

Total impressari frs. 310'000.00

2 Project e survigilonza frs. 30'000

3 Nunpreviu frs. 11'000

4 Taglia sin plivaleta 8.0 % frs. 29'000

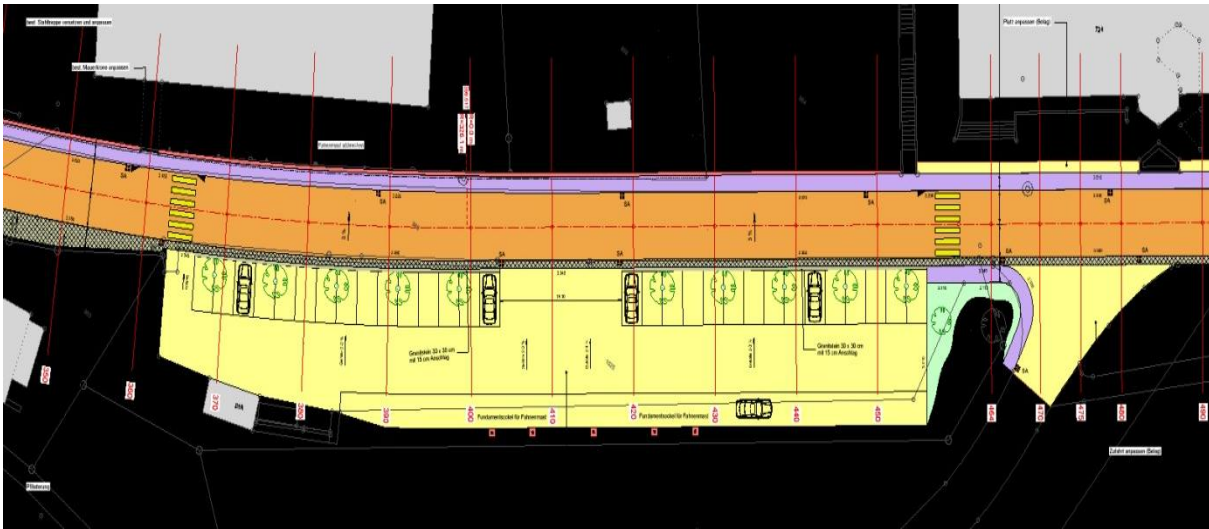
Total parcadi Centrum **frs. 380'000**

Il project ei cuntenius aschibein el plan da finanzas sco era el preventiv 2013 e 2014. Cun il project redimensiunau san ins tonaton realisar ina buna sligaziun.

3. Finanziaziun e realisaziun

La finanziaziun dils parcadis ei suttamessa alla finanziaziun speciala parcadis. Il cuosts vegnan finanziati sur las taxas da cumpensaziun, las entradas ord las uras da parcar e l'affittaziun da parcadis. Aschia engreviescha quella investiziun buca supplementarmein il menaschi financial e sforza buca da stuschar autras investiziuns.

La realisaziun ei prevedida igl onn 2013 e vegn terminada igl onn 2014.



Situaziun cun il stradun cantunal ed il niev parcadi Centrum

4. Referendum facultativ

Encunter la decisiun dil cussegl da vischnaunca dils 9 da november 2012 davart in credit da frs. 380'000.-- per la sanaziun dil parcadi Centrum ha Marcus Monn, Cavardiras inoltrau ils 5 da december 2012 en num da 136 votantas e votants il referendum facultativ.

Sebasond sin art. 21, lit. c dalla constituziun communal e il sura conclus da suttametter alla votaziun dil pievel.

5. Festivitat Clastra 1'400 onns

Igl onn 2014 astga la Clastra benedictina festivar 1'400 onns dapi la fundaziun. En rama da quellas festivitads preveda la Clastra sper sanaziuns internas era la sanaziun digl access alla baselgia claustrala. Egl onn festiv ei previu differentas occurrenzas ed activitads en Clastra ed ins sa quintar cun in fetg grond diember da visitaders. Aschia fagess il parcadi tenor project sco liug d'access alla Clastra ina biala pareta.

6. Proposta

Ils 9 da november 2012 ha il cussegl da vischnaunca concediu cun 9 encunter 3 vuschs il credit da frs. 380'000.-- per la sanaziun dil parcadi Centrum.

Sebasond sin sura consideraziuns e conclus propona la suprastanza communal ed il cussegl da vischnaunca da conceder il credit da frs. 380'000.-- per la sanaziun dil parcadi Centrum.

En num dil cussegl da vischnaunca
Il president: Igl actuar:


Flavio Murer


Ervin Maissen

Disentis/Mustér, ils 23 da schaner 2013